

Kadın Eserleri Kütüphanesi

ve Bilgi Merkezi Vakfı

H A B E R L E R

Fener Mah. Abdüleziz Paşa Cad. Fener Vapur İskelesi Karşısı (Tarihi Bina) Haliç 34220 İstanbul Tel: (0212) 534 95 50 Fax: (0212) 523 74 08

KÜTÜPHANE'DEN

Genel Kurul'ca 15 Şubat 1998'de seçilen yeni Yönetim Kurulu'nun bugüne kadar yaptığı çalışmaların kısa bir değerlendirmesi:

Yönetim Kurulu'nun ilk toplantısında 1999 yılı ajandamızın konusu "Kadın Heykeltraşlarımız" olarak belirlendi ve baskı sayısının 2000 olmasına karar verildi. 8 Mart Dünya Kadınlar Günü kapsamında İstanbul Tatilya'da düzenlenen "ilk"ler sergisine Zehra Toska'nın kendi arşivi ve Kütüphane arşivinden derlediği çalışma ile Vakıf adına katıldık. Mart ayında Fatih Kızıtaşı Lions Kulübü Kütüphane'ye bir adet bilgisayar armağan etti, biz de bir kokteyl düzenleyerek kendilerine bir teşekkür plaketi sunduk.

Nisan ayı içinde Devlet Bakanı Işlay Saygın ve İstanbul Vali Yardımcısı Fahir Isıksız Kütüphane'mizi ziyaret etti. Kendilerine sorunlarımızı ilettik ve çözümü konusunda söz aldık. Fatih Belediye Başkanı Saadettin Tantan eleman eksikliğini gidermek için Gönül Küfteoğlu'nu Kütüphane'mizde görevlendirdi. Yine Fatih Belediyesi tarafından ücretsiz öğle yemeği sağlandı. 8. kuruluş yıldönümümüzü Maya Sanat Galerisi kurucusu "Adalet Cimcoz'u Anma Toplantısı" ve "KEK Koleksiyonundan Bir Kesit" sergisi ile kutladık. Sergi

programının 30 Haziran'da sona ermesiyle Aslı Mardin ve gönüllü çalışanımız Firdevs Sarıkaya yer darlığı nedeniyle yeni yerleşim yeri çalışmalarına başladılar. Öte yandan kişi ve kuruluşların KEK arşivlerinden yararlanabilmesi için Aslı Mardin ve Av. Meryem Turan tarafından yeni bir yönetmelik hazırlanarak Büyükşehir Belediye Başkanı R. Tayyip Erdoğan'a ek bina talebinde bulunuldu ve diğer sorunlarımız iletili. En önemli sorunlarımızdan biri olan güvenlik sorunumuz, Kütüphane'nin çevresi parmaklıkla koruma altına alınarak çözümlendi.

Cumhuriyet'in 75. yılının kutlamaları kapsamında Tarih Vakfı'nın eski Darphane binasında düzenlediği etkinliklere, Prof. Dr. Ayla Ödekan'ın "Cumhuriyet Döneminde Kadın Ressamlar" konusunda 'dia'lı konferansı ile Kütüphane'miz adına katılması kararlaştırıldı.

Yine Cumhuriyet'in 75. yılı kutlamaları çerçevesinde 17 Ekim-17 Kasım tarihleri arasında "Cumhuriyet'in 75. Yılında Kadınları" konulu bir sergi düzenlenmesine karar verildi.

Yıllardır süregelen, binanın ısınma, aydınlanma, kanalizasyon ve benzeri altyapı sorunlarımızı kısmen çözümlayebildik.

1999 Şubat'ına kadar daha verimli çalışmalarla faaliyet dönemimizi tamamlayacağımızı ümit ediyoruz.

YÖNETİM KURULU

8. KURULUŞ

YILDÖNÜMÜMÜZÜ KUTLADIK.

Kadın Eserleri Kütüphanesi ve Bilgi Merkezi Vakfı'nın 8. kuruluş yıldönümü, 14 Nisan 1998 günü Maya Sanat Galerisi sahibi ve yöneticisi Adalet Cimcoz'u anma programı ve KEK resim koleksiyonu sergisi ile kutlandı.

1910 - 1970 yılları arasında yaşayan Adalet Cimcoz, İstanbul'un sanat çevresinde renkli kişiliği ile tanınmış, Almancadan dilimize pek çok kitap çevirmiş, radyo piyesleri yazmış ve kendi seslendirmiş, özellikle duru, temiz Türkçesi ve yumuşak sesiyle uzun yıllar film dublajı yapmıştır.

Biz, onun bu yoğun işleri arasında, İstanbul'da ilk kez 1950-54 yılları arasında açılmış bir galeri olan, Maya Sanat Galerisi yöneticiliğini vurgulamak istedik. Adalet Cimcoz'u yakından tanıyan Teoman Aktürel, Sezer Sezin, o yıllarda Maya'da sergi açmış olan sanatçılardan Semih Balcıoğlu, Ali Bütün, Ferruh Doğan, Mengü Ertel, Ali Teoman Germaner davetimizi büyük bir içtenlikle kabul ettiler ve bizlere anılarını anlattılar.

Sohbeti başarıyla yöneten sevgili Gülsen Tuncer'e, koleksiyon sergimizin hazırlanışında görev alan Nazan Erkmen'e ve öğrencileri Çağatay ile Yusuf'a sonsuz teşekkürlerimizi sunuyoruz.

DEĞERLİ SANATÇILARIMIZA DUYURU

Kütüphane'mizin bulunduğu tarihi binada yapılması gereken onarım ve yerleşim çalışmaları nedeniyle sergi programlarımızı bir yıllığına ertelemek zorunda kaldığımızı üzümlere bildiriyoruz. İleride yeniden birlikte olmak dileğimizle.



KONFERANS

“İTHAL KADIN SÖMÜRÜSÜ”

Çalışma Bakanlığı Genel Müdürü İsmail Bayer “İthal Kadın Sömürüsü” adlı bir konferans veriyor.

Sunan : İmren Sipahi
Tarih : 10 Ekim 1998
Saat : 14:00
Yer : KEK Sergi Salonu

SERGI

“CUMHURİYET’İN 75. YILININ KADINLARI”

75. yıl kutlamaları kapsamında 17 Ekim - 17 Kasım 1998 tarihleri arasında sergi salonumuzda “Cumhuriyet’in 75. Yılıın Kadınları” adlı bir sergi düzenleniyor.

Kütüphane’imiz koleksiyonlarından oluşan sergiyi Genel Kurul üyelerimizden Aslı Davaz, Ayşe Durakbaşa Tarhan, Aynur İlyasoğlu ve Zehra Toska hazırlıyor.

Açılış : 17 Ekim 1998 Cumartesi
Kokteyl : KEK Sergi Salonu
Saat : 18:00

ETKİNLİK

“KADIN TARİHİ ATÖLYESİ”

Cumhuriyet’in 75. yılını kutlama etkinlikleri kapsamında

“Cumhuriyet’in 75 Yılı’nın Kadınları” konulu serginin yanısıra, 7 Kasım 1998’de “Kadın Tarihi Atölyesi” düzenlenecek; bir tam gün sürecek olan Atölye’ye kadın araştırmaları ya da kadın tarihi konusunda araştırma yapan uzman ve araştırmacılar davetli olarak katılacaklar. Sabah oturumunda,

“Kadın Eserleri Kütüphanesi’nde Kadın Tarihi Kaynakları” ve “Türk

Modernleşme Tarihine Eleştirel

Bakışlar” konulu kısa sunuşlar yer alacak; ayrıca araştırmacılar, kendi araştırma konularını kısaca tanıtacaklar. Öğleden sonra oturumunda ise İngiltere’den British Council aracılığıyla davet ettiğimiz kadın tarihi uzmanı Prof. Leonore Davidoff, “Kadın Emeğinin Çeşitli Formları” üzerine konferans verecek. Prof. Leonore Davidoff, İngiltere’de Essex Üniversitesi’nde öğretim üyesi ve “Gender and History” adlı derginin kurucusu olarak 1989 - 1995 yılları arasında bu derginin editörlüğünü üstlenmiştir. Davidoff’un en son kitabı, “Worlds Between: Historical Perspectives on Gender and Class”, Polity Press tarafından 1995’te yayınlandı.

Öğleden sonra oturumuna Genel Kurul üyelerimizden Boğaziçi Üniversitesi Öğretim Üyesi Ferhunde Özbay, tartışmacı olarak katılacak ve “Türkiye’de Ev-içi Kadın Emeği, Evtatlıklar, Hizmetçiler” üzerine sürdürdüğü tarihsel tartışmadan örneklerle konuyu tartışacak. Atölye dili İngilizce olacak.

Leonore Davidoff, Mimar Sinan Üniversitesi Sosyoloji Bölümü’nün 2-4 Kasım 1998 tarihlerinde düzenleyeceği “Kıyıda Yaşamak: Modernlik, Etniklik ve Toplumsal Cinsiyet” konulu sempozyumunda bir bildiri sunacak.

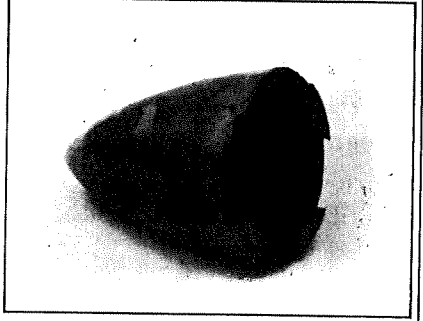
HABERLER

Genel Kurul üyelerimizden Fatmagül Berktaş, 30 Haziran - 2 Temmuz 1998 tarihleri arasında Melbourne Üniversitesi’nin düzenlediği “Women and Human Rights, Social Justice and Citizenship” başlıklı uluslararası konferansa, “Turkish Woman’s Search for Identify in the Nation Building Process” (Ulus İnşası Sürecinde Türk Kadınının Kimlik Arayışı) adlı bir bildiriye katıldı.

SERAMİK SANATÇISI

RENATE VOLOTTA KEK’DEYDİ

Endüstri mühendisi olan Renate Volotta, 1980 yılından itibaren çeşitli kurslara katılarak seramik eğitimi gördü, İngiltere ve Amerika’da çalışmalar yaparak bilgisini geliştirdi. 1987’den bu yana kendi buluşu olan sırlarla raku seramik tekniğinde seramik çanaklar yapıyor. “El Sanatları Meslek Birliği” üyesi olan Renate Valotta, 1988 yılından



itibaren her yıl Almanya’nın çeşitli kentlerinde sergiler açtı. Kadın Eserleri Kütüphanesi’nde 9 - 30 Haziran 1998 tarihleri arasında açmış olduğu sergisi raku tekniği ile ürettiği eserlerden oluşmaktaydı.

Kurucu Genel Kurul üyemiz ve bu yılki Yönetim Kurulu Başkanı’mız Jale Baysal’a ayağından geçirdiği ameliyattan dolayı iyilikler diliyor, kendisini aramızda görmekten mutluluk duyuyoruz.

Semra Ulusoy, K.E.K. Genel Kurul üyeliğinden ayrıldı. Semra, Kütüphane’imize yaptığı pek çok katkının yanısıra bülten yayın grubunda çalışıyordu. Kendisine tüm yardımları için teşekkür eder, bundan sonraki çalışmalarında da başarılar dileriz.

ÖZÜR

Bültenimizin Mart ayında çıkması gereken 26. sayısı Nisan ayına sarkmak zorunda kaldı. Bu nedenle 27. sayımızı Güz dönemine kaydırmayı uygun gördük. Böylece ‘97 Güz - ‘98 Bahar dönemi üç sayı çıkmış oldu. Elimizde olmayan nedenlerden kaynaklanan bu durumu okuyucularımızın bilgilerine sunar, özür dileriz.

KITAP ... KİTAP ... KİTAP... Kİ

Genel Kurul ve Kurucu üyemiz

Aslı Davaz Mardin, "**Hanımlar Aleminden Roza'ya**" (Kadın Süreli Yayınları Bibliyografyası 1928-1996) adlı bir kitap hazırladı.

Kadın Eserleri Kütüphanesi ve Bilgi Merkezi Vakfı ile Türkiye

Ekonomik ve Toplumsal Tarih Vakfı'nın ortak yayını olan bu bibliyografya, Harf Devrimi'nden

başlayarak 1996 yılına kadar çıkmış, kadınlarla ilgili yeni haflerle basılmış 195 süreli yayının bibliyografik

künyelerini, koleksiyon kayıtlarını, kitap örneklerini ve çıkış yazılarını içeriyor. Kadın araştırmacı yapanlar için paha biçilmez bir kaynak olan

bu kitap, 1928-1996 döneminin ekonomik ve toplumsal evrimlerinin derinlikleri hakkında özgün

ve önemli ipuçları vermesiyle, toplumbilimciler için de vazgeçilmez bir başvuru kitabı.

Kurucu Genel Kurul Üyemiz Füsun Akatlı'nın çeşitli yerlerde

yayınlanan denemelerinin toplandığı "**Acıyla Sevgi**" adlı kitabından sonra, şimdi de "**Öykülerde Dünyalar**" adlı ikinci kitabı Boyut Yayınları'ndan çıktı. Yazarın, Sevgi Soysal, Tomris Uyar, Pınar Kür, Adalet Ağaoğlu gibi Türk edebiyatının önemli kadın yazarlarının metinlerinde gezindiği bu kitabının devamı gelecek ve pek yakında Boyut Yayınları'ndan üç kitabı daha çıkacak.

Sabah Kitapları, editörlüğünü Zeynep Göğüş'ün yaptığı, "**Türkiye'de Kadın ve Siyaset**" ile ilgili bir kitap çıkarıyor. Tüyap Kitap Fuarı'na yetişecek olan bu kitabın geliri **Kadın Adayları Destekleme ve Eğitim Derneği (KA.DER)**'ne bırakılacak.

Yazdığı öykü ve romanlarda kadın konusunu, "kadın bakış açısı" ile dile getiren ilk yazarlardan olma özelliğiyle de tanınan, '80 sonrası kadın hareketi içinde yer almış kadınlar için apayrı bir yeri olan

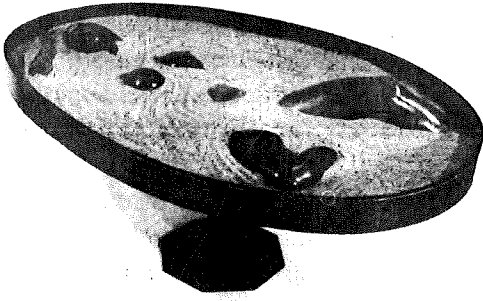
yazar **Leyla Erbil**'in denemelerinden oluşan "**Zihin Kuşları**" adlı yeni kitabı Haziran ayında Yapı Kredi Yayınları'ndan çıktı. Yazarın, gene Yapı Kredi Yayınları'nca bu yıl içinde basılan "Eski Sevgili", "Tuhaf Bir Kadın", "Mektup Aşkları" ve "Gecede" adlı öykü ve romanlarını da Kütüphane'mizde bulabilirsiniz.

Suat Derviş'in 1923-1926 yılları arasında yazmış olduğu bazı hikayelerinden oluşan "**Hepimiz Birbirimizin Örneğiyiz**" adlı kitap Oğlak Yayınları'ndan çıktı.

Bültenimizin dizgisinden baskısına tüm teknik işlerini hep güleriyle, bilabedel hazırlayan, Kütüphane dostu, **Helin Ajans** yöneticisi **Sevgili Ferah**

Eylül ayında annesini kaybetti. Biz de acısını paylaşır, ailesine ve kendisine sabırlar dileriz.

BİR SEMPOZYUM



"The Rebirth of Gaea" (Toprak tanrıçasının yeniden doğuşu) Cristina Biaggi'nin eseri.

İstanbul'daki kadın çevrelerinden katılım pek azdı, ne yazık ki. Ama bu fırsatı kaçırdığını düşünenler üzülmesinler. KEK olarak başta program metni olmak üzere sempozyumda dağıtılan broşürlerin hemen tümünü içeren bir dosya hazırladık. Üç tane de kitabımız oldu:

"From the Realm of the Ancestors" (Edited by JOAN MARLER)

"Symbols of BIRTH and DEATH in the Neolithic Era" (D.O. Cameron)

"Matriarchal Mythology in Former Times and Today" (Heide Göttner-Abendroth)

Bu kitapların vakfa bağış olarak kazandırılmasını sağlayan Kurucu üyemiz Şirin Tekeli'ye ve Genel Kurul eski üyeleri-mizden Ceylan Orhun'a teşekkürlerimizi sunarız. Ceylan Orhun'un sempozyumdaki başarısı ayrıca kutlanmaya değer.

Kütüphane'miz, İki Önemli Toplantıya Katıldı İZMİR

Ege Üniversitesi Kadın Sorunları Araştırma ve Uygulama Merkezi (EKAM) ve Ege Kadın Araştırmaları Derneği (EKAD) ortak girişimiyle 7-9 Eylül günleri arasında İzmir'de "IV. Ulusal Kadın Çalışmaları Toplantısı" Üniversite'nin kampüsünde gerçekleştirildi. "Kadın Araştırmalarında Yöntem" konulu panele konuşmacı olarak davet edilen Aynur İlyasoğlu, Kadın Eserleri Kütüphanesi'ni de temsil etmek üzere bu toplantıya katıldı. Gerçekte, bu toplantının daha önceki yıllarda yapılan üç toplantı ile devamlılık içinde düzenlenmesinde ilk toplantıyı gerçekleştiren Kütüphane'mizin özel bir yeri vardı. 1995 Mayıs'ında İstanbul'da, Kadın Eserleri Kütüphanesi'nden Ayşe Durakbaşa ve Aynur İlyasoğlu'nun koordinatörlüğüyle başlayan ilk toplantının başlığı "Türkiye'de Kadın Araştırmalarının Gelişimi" idi ve esas olarak bu, sözkonusu alanın uzmanlarının birikmiş deneyimlerini birbirine aktardıkları, paylaştıkları ve tartışma zeminini geliştirdikleri bir toplantı olarak tasarlandı ve bu konuda bir ilk adım atıldı. Aynı yaklaşım doğrultusunda, ikinci yılın toplantısı Ankara Üniversitesi Kadın Sorunları Araştırma ve Uygulama Merkezi tarafından Mayıs 1996'da gerçekleştirildi. Bu toplantıda kadın araştırmaları alanının gerek kurumsal, gerek yönetsel ve uygulama bazındaki sorunları tartışıldı ve yeni yaklaşımlar ve açılımlar katılımcılar tarafından paylaşıldı. Üçüncü yılki toplantının evsahipliğini Mayıs 1997'de, Adana'da, Çukurova Üniversitesi Kadın Sorunları Araştırma ve Uygulama Merkezi üstlendi. Bu toplantı da gerek alandaki uzmanlaşmış bilgi birikimini taşıyan araştırmacıları gerekse de Çukurova Üniversitesinin değişik fakültelerinden gelen Merkez girişimcilerinin uygulamaya dönük perspektiflerini paylaşabilmeleri bakımından önemli bir fırsat oluşturdu. İzmir'de gerçekleştirilen Eylül toplantısı ise 1995 yılındaki ilk toplantının taşıdığı başlıktan bugünkü başlığına ve içeriğine değin bu toplantıların kapsamında tartışma zemininin evrimini göstermesi bakımından önemliydi. Bu özelliğiyle dördüncü toplantı, kadın çalışmaları alanındaki kuram, yöntem ve uygulama alanındaki tartışmaları zengin bir çeşitlilik içinde yürütebilmenin zemini ve nasılına ilişkin farklı yeni bakış açılarını gündeme getirmesi bakımından önemli oldu. Ayrıca da artık gelekselleştiğinden sözedebileceğimiz bu toplantıların dünü ve yarını hakkında yeni bir değerlendirmenin imkanlarını açması, kadın çalışmaları alanında üniversite kadın araştırma merkezlerinin konumları ve proje potansiyellerini tartışmanın gündemine getirmesi açısından da önem taşıdığı söylenebilir.

Kütüphane'miz, İki Önemli Toplantıya Katıldı AMSTERDAM

22-26 Ağustos 1998 tarihleri arasında toplanan "KNOW HOW 3. Uluslararası Kadın Kütüphaneleri ve Enformasyon Merkezi Toplantısı"na 80 ülkeden 350 delege katıldı. Kütüphanemizden Aslı Davaz Mardin "Kütüphane Koleksiyonları", Aynur İlyasoğlu da "Sözel Tarih" konusunda birer bildiri sundular. Ayrıca Necla Özgür'ün bildirisiz olarak katıldığı toplantı, Kadın Kütüphaneleri konusunda ilk uluslararası toplantıyı KEK'in düzenlemiş olmasının onuruyla, bu konferansların tarihçesi ile ilgili olarak Aslı'nın bir konuşmasıyla açıldı.

Atölye çalışmaları ile süren konferansta sırasıyla aşağıdaki konular ele alındı:

1-Enformasyon Merkezleri, Dökümantasyon Merkezleri ve Kadın Konulu Kütüphanelerin Profesyonel Gelişmesi:

a-Sınıflandırma Sistemleri ve Konu Sınıflandırması; b-Kadın Konulu Enformasyon ve İnternet ; c-Yeni Elektronik Teknikler ; d- Araştırma ve Eğitim

2-Koleksiyonlarda Politika Saptama:

a- Kırsal Alanda, Göçmen Kadınlarda Enformasyon; b- Lezbiyen ve Bölgesel Koleksiyonlar; c- İsimlendirmenin Gücü; d- Biyografiler ve Sözlü Tarih; e- Yerli Halklar İçin Koleksiyonlar; f- Kadın Araştırma Merkezleri Koleksiyonları; g- Kadın Konulu Enformasyon ve Siyasi Kararlar; h- Cinsiyet Politikaları; i- Kadın Hakları, Kadınlar ve Enformasyon

3- Enformasyon Dünyasında Kendimizin

Durumları: a- Teknolojiye Giriş; b- Dünya Çapında Networklar; c- Kadın Enformasyon Hizmetlerini Şekillendirme; d- Para ve Destek Bulma Hizmetleri; e- Kadın Enformasyonu Konusunda Bir Teori ve Felsefe Geliştirmek; f- Bir Ülkenin Kadınlarını Belgelemek; g- Genel Konulu Kütüphanelerde Kadın Enformasyonu

Ajandamızın bu yılki konusu "Kadın Heykeltraşlarımız"

İstanbul Kitap Fuarı'nda diğer yayınlarımızı da bulabileceğiniz standımıza bekliyoruz.